

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1996**

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

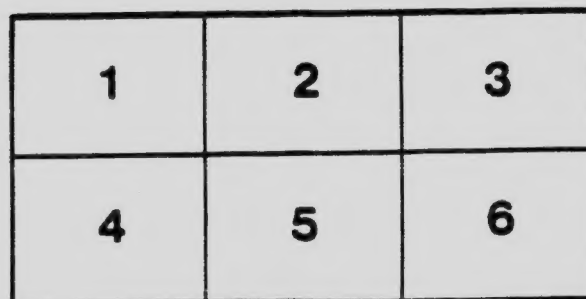
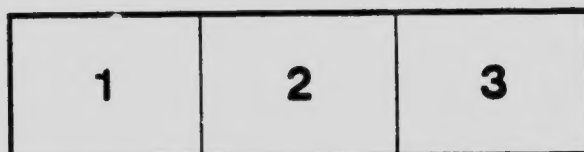
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ➡ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

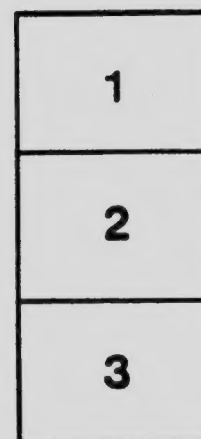
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

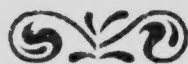
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ➡ signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



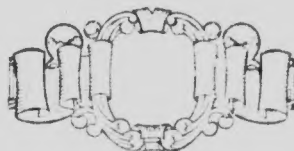
РОЗМОВА  
ТВЕРЕЗОГО ПІЯКА  
ВАСИЛЯ  
З ГОРІВКОЮ.



НАНЕСЕВ

Мартин Грицишин.

(Четверте виданє).



---

Накладом Руської Книгарні, 850 MAIN STREET  
WINNIPEG, MAN.

*Rozmova*

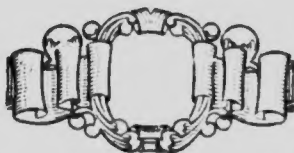
РОЗМОВА  
ТВЕРЕЗОГО ПІЯКА  
ВАСИЛЯ  
З ГОРІВКОЮ.



написав

Мартин Гринишин.

(Четверте виданє).



---

Накладом Руської Книгарні, 850 MAIN STREET  
WINNIPEG, MAN.

HV5308

H78

1910

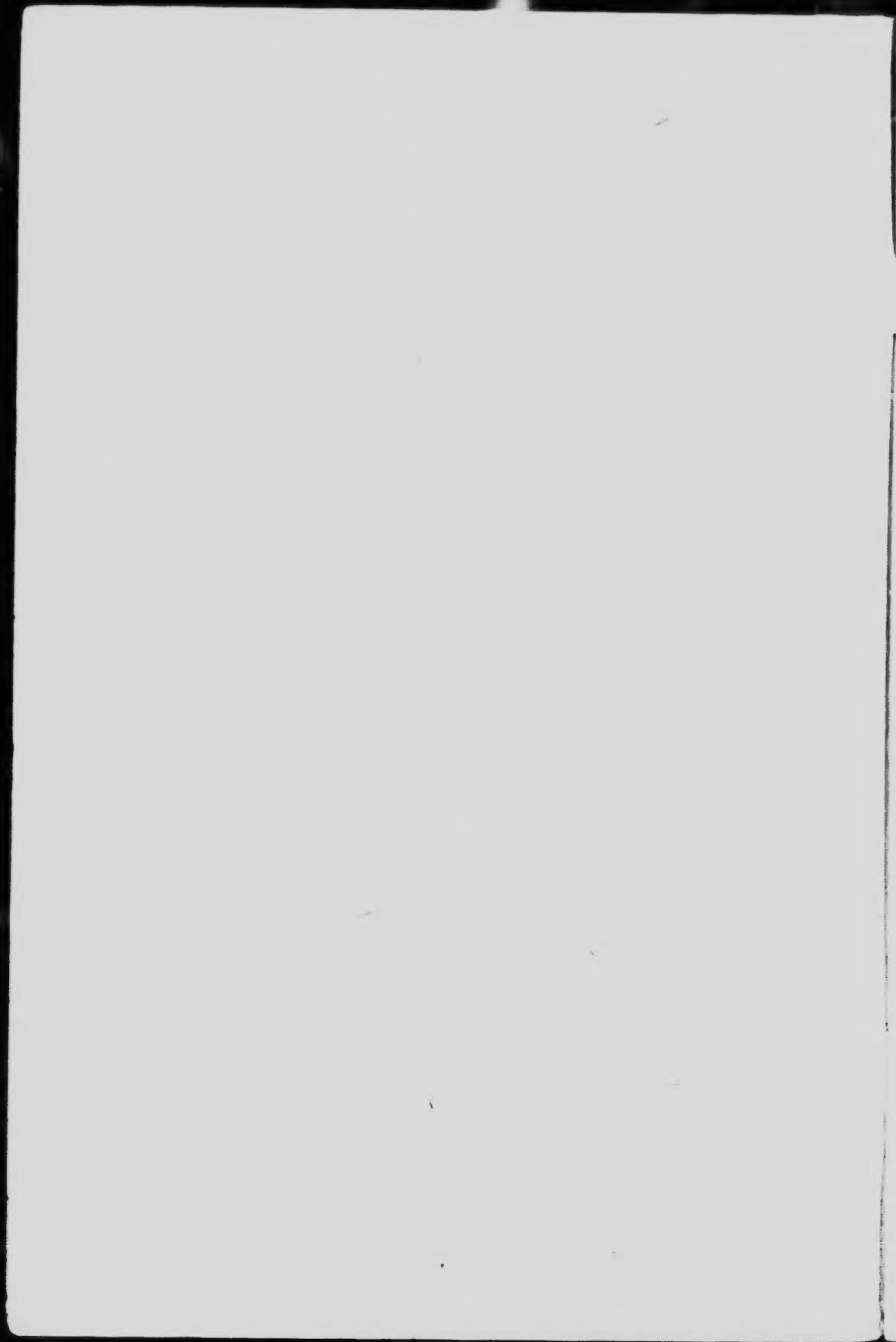
c. 3

## ЛЮБЕНЬКИЙ ЧИТАТЕЛЮ!

Тую малечку, яко дуже важничу і важкоу написав я для тебе, аби ти сам і розвагою і читаннєм і слуханням розказав, бо вельо люд. яке в світі є, виходить з ніщівства. Николі горілка мала бути для людий колючою і необхідною потребою, то Господь Бог був би так учинив, що були би на нашій руській землі горічані ріки, потоки та криниці, а коли їх нема, то она та горілка ніяком до життя туземного не потрібна.

КП  
Тую розмову можна научити ся на память і по читальних і інших торжествах яко молодьог деклямувати, а то в такий спосіб, що один цікавий молодець най вичить ся на память добре все, що говорить Василь, а другий, що говорить горілка. Василь най стане за столом закритиу скатертю най поставить на столі фляшку з водою, а під стіл най влізе другий і говорить за горілку, а буде забава і сміху повно.

Автор.



Гей! чудо на світі, що п'янк статнує  
Горілну проклинає, що ю пив — жалує.

**Р О З Г О В І Р**  
тверезого п'яна з горілкою.

---

**В а с и л ь .**

Не рань моє серце, мила горілочко,  
Іди геть з очей, лиха коханочко;  
Сховайся проклята най ти не віджу.  
Як неє милом, так тобов ся бріджу.

**Г о р і л к а .**

Жартуєш, не слухаю того,  
До голови влізло тобі щось нового.  
Вже третій раз ти ся зарікаєш,  
Але все Василю м'є поживаєш.

**В а с и л ь .**

Я не жартую, говорю статочно,  
Тебе я лиш лінаю конечно;  
Пити я тебе ніколи не буду,  
Узриш, що нужди я ся позбуду.

**Г о р і л к а .**

Давно ти таке уже говорив,  
Але мене пити таки-сь не лишив;  
Так і тепер не додержки слова,  
Бо горілки хоче твій живіт-голова.



**В а с и л ь .**

На ласці Божій стоїть річ ціла.  
А Господь то видить, щось я зиницїла:  
Вже тебе від инїї шити не гадаю.  
Я инїм зарїк ся, того ся тримаю.

**Г о р і л к а .**

Сумна то дїя мене тая ось повинна.  
Яка відміна? — що за причина?  
Що тобі злого я учинила?  
Чи тобі вірна всегда я не була?

**В а с и л ь .**

Най ти не нес, з твоєв вірностей.  
Та ти отруй, заправлена злостей:  
Бо кому служини, кажу ти сьмію.  
Губини му душу, убивася тїю.

**Г о р і л к а .**

Все до церкви ходити тому треба.  
Хто по смерті хоче йти до неба:  
От коло церкви стоїть коринна вєрода.  
А в нїй горїлка для цілого пода.

**В а с и л ь .**

Стара приповідка так оповїдає:  
Що де Бог церквицю своєю закладає.  
Там чорт корчмище своє ставляє.  
І чесних людин на зле намовляє.

**Горілка.**

Ой добре, то добре, нани учини.  
Що близько церкви горілки построиш.  
Там можна вперед горілкою скрінити.  
Заким ще будуть до церкви дзвонити.

**Василь.**

Велике ти людям миловане маси.  
Бо ти не одного у болюю пхаси:  
Дзвонить му в голіві, якби на дзвіниці  
В очах его церков як миска в полиці.

**Горілка.**

Ах то велика на мене тривога.  
Де ж ся подію сирота убога.  
Тяжкі ах тяжкі завдаси мені рани.  
Коли мя лихаси Васильку коханий.

**Василь.**

Що-ж мені до того, хочбиєсь ся стекала.  
Я не хочу іти до вічного пекла:  
Богато чеснот ся опустило.  
Як ся над міру горілки наніло.

**Горілка.**

О ти тут дуже милши ся чоловіче.  
А в людей не однака натура на світі.  
Милостиню два рази дає панітій.  
А в церкві плаче горілков залитій.

**В а с и л ь .**

П'яний як крокодиль плаче,  
А трохи потому, як шалений скаче;  
П'яного охота все тягне до злого,  
Бридкий плюгавец буде хочби з кого.

**Г о р і л к а .**

Однакож рано я єсьм медициною,  
І моїм любимцям потїхою єдиною:  
Хто на жолудок тяжко захорує,  
Горілка найкрасше єго викорує.

**В а с и л ь .**

Не дражни мене невольна почваро:  
Подібнась до чорта, наскудна машкаро,  
Церков обдираєш, а коршму латаєш,  
Жолудок лічиш, а розум відбираєш.

**Г о р і л к а .**

Власне я людям розуму додаю,  
Як його мало мають, в голову кладу:  
Много розуму п'яний посїдає,  
Всїх любить мило розмавляє.

**В а с и л ь .**

Щезай облудо, не смій ся з людей,  
Сни собі в бочці, або там зогиний;  
Не одного ти з одежи обдерла,  
Або єму коня, та вола пожерла.

**Горілка.**

Що я Василю тут від тебе чую?  
Ти лиш на мене всегда мав надію,  
І коли тебе що-будь заболіло,  
Ти мене напив ся, все поздоровіло.

**Василь.**

Я мислив, що ти щось чемного.  
А ти як виджу, нічо доброго;  
Скоро я тебе коли напив ся,  
То зараз з людьми даремно сварив ся.

**Горілка.**

Я тому не винна, що ви ся сварили,  
Бо певно ви мало горілки пили;  
Було багато потягнути тому,  
Не був би трафив вже більше до дому.

**Василь.**

Гордая дупе, маси всякі викрутаєш,  
Ти всім, що ти шось даєш окраси;  
Хто ти радо не, той скоро погібас,  
І всіляке щастє єго опускає.

**Горілка.**

Диви ся Василю, як ся добре мають,  
Тоті, що горілку тую продають,  
А ти вже мене не хочеш прижити,  
Тож будеш того колись жалувати.

**В а с и л ь .**

Ти виджу плетени самі небелиці.  
Ті що продать, — не пють горілиці:  
Тільки їй людям таким продають.  
Що в горілиці як в Бозі надію мають.

**Г о р і л к а .**

Коли хто горілиці доброї напєсть ся,  
Зараз перестанє чим бєдь журить ся:  
Здоровий як риба, добре му дїс ся.  
Не знаючи смутку, весело ємїс ся.

**В а с и л ь .**

Вже ми не зведеши, лиха обдуднице,  
Незай геть від мене, бридка чарівнице.  
Ти мені велику шкоду учинила.  
Бєсь моє гадївство цілком знівечила.

**Г о р і л к а .**

І та причина не з мене походить.  
Що комусь на сьвітї зле ся поводить;  
Бо всякий винадок на землї буває,  
А чоловік як корабель по морю плаває.

**В а с и л ь .**

Найбільшу тобі в тім вину признаю,  
Що так на сьвітї тепер я бїдую.  
Бо ти мені много грошій забрала.  
І в велику нужду мене-сь ти захвала.

**Горілка.**

Ти мене таньбани уже на диво,  
Ти ж більше гроший видав на ниво;  
Ниво причинилось до всего зла твого,  
Щось на животок хорував много.

**Василь.**

Не правда твоя є та вимівка,  
Не кажи до мене ні одного сівка.  
Бо пияний і за хліб нищ не дбає,  
А за горілку несе що дини має.

**Горілка.**

Ей май розум, мій Василю, людине,  
А мене горілку возьми хотий в зуби;  
Жалувати будеш мої уроки,  
Червоної, жовтої і білої як вони.

**Василь.**

Від молодости зраджуєшся бузи,  
Бо грішн остатний з череса добузи;  
Не раз мусів я без сорочки ходити,  
Або без чобіт по бодоті бігати.

**Горілка.**

Як ти з любасков Юстинів пізнав ся;  
Тоди то добре горілкою залив ся;  
Та хоч вона тобі горілки давала,  
Але заплати від тебе не брала.

**В а с и л ь .**

Та що з того? проклятий шатане!  
Кому-ж ся за тос моя душа дістане?  
Тенер треба милостиню платити,  
Щоби своєї душі не загубити.

**Г о р і л к а .**

А пригадаймо ти як красні дівочки,  
Не жалували тобі горілочки,  
Хоч тебе нею они частували,  
Нич ти не стратив, бо свою давали.

**В а с и л ь .**

Все ся минуло, біда ся лишила,  
Бо потому губа все горілки хтіла!  
А як в кишені шельога не було,  
То за горілку і кожух ся заставлю.

**Г о р і л к а .**

Однако я тобі все в пригоді була,  
І много доброго я тобі вчинила;  
Бо коли тебе зуб заболів,  
То перестав, як ти ся мене напив.

**В а с и л ь .**

Перестав правда, а лиш на годину,  
А коли найбільше, то на одну днину;  
А горілка ясла не раз так спалила,  
Хоч був я голодний — то страва не мила.

**Горілка.**

Пригадай! колись був в дорозі.  
А ще до того на острім морозі;  
Я в корчмах була то, тебе розгрівала,  
А тепер за тос ганьбу ту дістала.

**Василь.**

Твоє розгріванє, то огонь поганий,  
Хто тобі вірить, сєть онуканий;  
Не оден умер від морозу того,  
Обинивши ся трунку того проклятого.

**Горілка.**

Не гнївай ся на мене Василю.  
Таж ти від мене мав велику снгу;  
Моженши жити мірно, хоч кождої неділі.  
То будеш здоров на дуні і тілі.

**Василь.**

Знаю тя, ти як та крошва.  
Що лиш дотулиши ся, а вона вжал на;  
Я вже ся не хочу на тебе дивити  
І всїм раджу горілки не пити.

**Горілка.**

Прецінь ти мусиши горілку вживати,  
Бо як з приятелем будеш ся витати?  
Або сусїд прийде треба погостити,  
Як то з сусїдами без горілки жити?



**Василь.**

Відступивши від тебе коли парікаєш,  
Залишаю тебе на віки на віки;  
Відступивши від тебе коли парікаєш,  
Тоді не вийду з твоєї кляти.

**Горілка.**

Понині час наставши не пошукаєш,  
Не вгадаєш і не знаєш, де єш;  
Чи знаєш, чи допра, і знаєш ти слова,  
Коли від горілки загріває голову.

**Василь.**

Милити єш дуже, а не вчию того,  
І до тебе слова приреченого;  
Вже в життю ти ми обривала,  
Бо ти без мила мене обголювала.

**Горілка.**

Ти покидаєш мене вже на віки,  
Що я ти вірно служила на світі;  
Вже ми прищро з тобою розмавлити,  
Не знаю до кого тебе заїзвати.

**Василь.**

Іди ти до біса, того єш не бою,  
Бо я при своїм наміреню стою;  
І вже я не буду шити клятої горілки,  
Хотай би мене січено в кавалки.

**Горілка.**

Відступаю від тебе коли парікаєш,  
І вже єш ти мене цілком цураєш.  
Увиджу як ти будеш жити,  
Чи довго при шві будеш робити.

Василь.

Тут він сидів, сидів,  
З думкою в душі,  
А думка була така,  
А думка була така.

---

Бачив він, бачив він,  
А думка була така,  
Бо вона була така,  
А думка була така.

---

### ПІСНЯ

тверезого піяка о горілці.

Хто горілку п'є,  
Робить дуже зле,  
Бо все в домі без сорому,  
До корами несе.

Хто горілку п'є,  
Робить дуже зле,  
Тратить гроші без розкоші,  
Потім брідню б'є.

Хто горілку п'є,  
Душку в некло прє,  
Вона го палить, та із ніг валить,  
З него ся сьміє.

Хто горілку п'є,  
Дуже брідкий є,  
Жінку — діти, голі босі,  
Із хати жене.

Хто горілку не,  
Ганьбонть сам себе,  
Бо і гроші і часе тратить,  
І все бідний є.

Хто горілку не,  
Грошій не має,  
Бо він гроші до жидівської  
Скрині складає.

Хто горілку не,  
Той нісно живе,  
Бо жилові а не собі,  
На м'ясо несе.

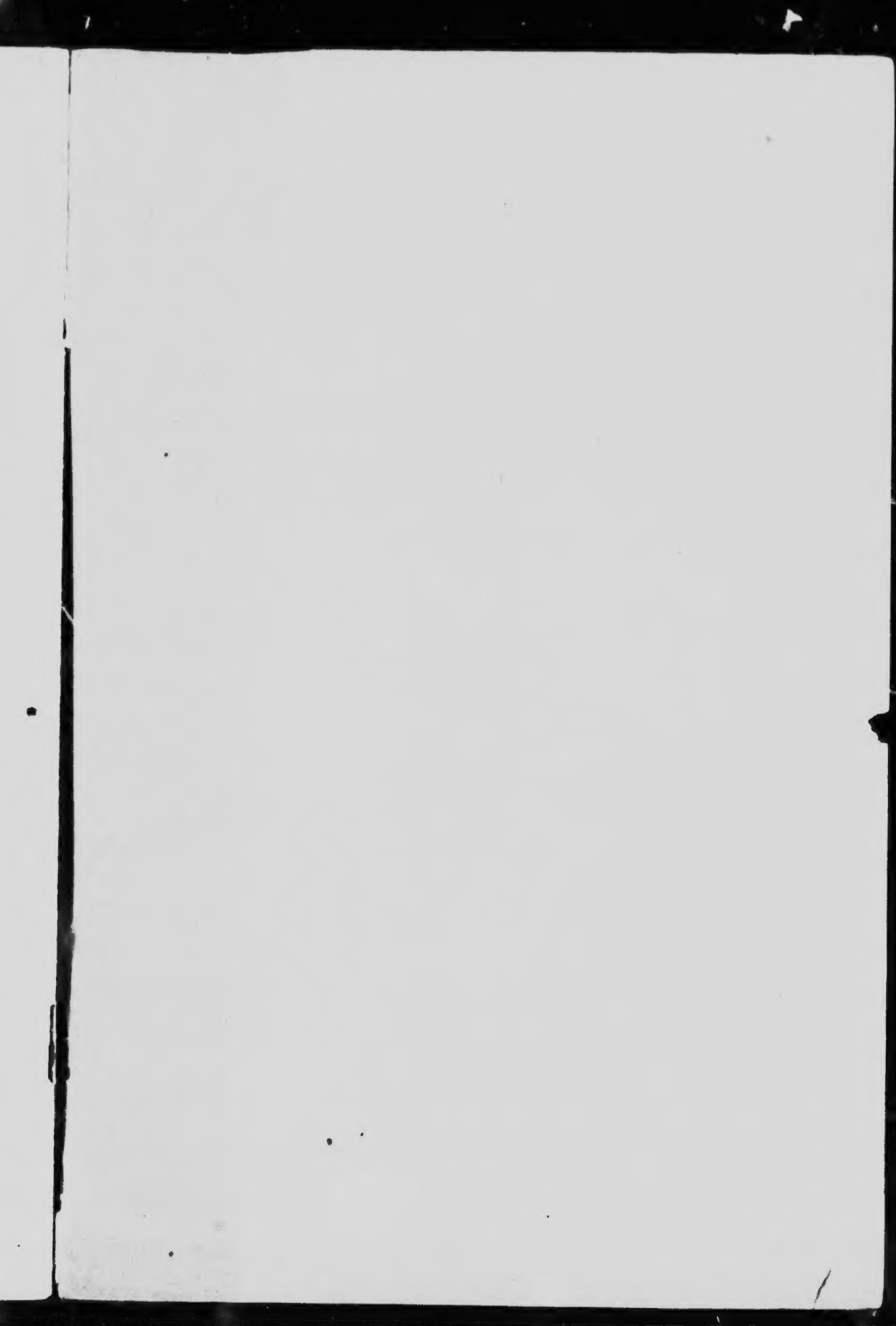
Хто горілку не,  
Той безбожний є,  
Бо до церкви мало ходить,  
Часто жінку бє.

Хто горілку не,  
Св'ят не св'яткує,  
Бо він з жидом на фірманку.  
В неділю їде.

Хто горілку не,  
Часто слабує,  
Бо горілка всім пілкам.  
Здоров'я несе.

Хто її не не ,  
Той все здоров є,  
І честь має, гаразд знає,  
І довго живе.





# Історія про Австрійського Архикнязя Рудольфа.

Що стало ся з Рудольфом? або Трагедія на замку Маєрлінг. — Життя і таємнича смерть австрійського архикнязя Рудольфа і його любови бароніни Вєнери. Такі події з життя австрійського імператора Франца Йосифа І, цесаревни Єлизавети і князя Рудольфа архикнязя Стефана. З 26-ма образками і портретами. 224 сторін друку. — Хто огляд хоче довідати ся чого про австрійських пануючих і проcataвці їхні відношини до австрійської держави, дай перчитася собі сю книжку виборочно читати в Австрії. Ціна сеї книжки ..... 60ц

В міцній оправі ..... 80ц

## ІСТОРІЯ ПРО НЕЩАСЛИВУ АВСТРИЙСКУ ЦІСАРИВНУ.

Єлизавета, мучениця на австрійськїм престолі у світлі правди. — Се є невичайно правдива і гарна історія про життя цесаревни, її поводженє і мученичу смерть. В книжці єї є описана жадала смерть, подорожі і життя Єлизавети. Граф Ароні показує перший раз характер сеї високої пані, пок., яка була, як далеко любила свій народ і як багато спричинила ся до помочі бідного поневоленого люду. В Австрії сю книжку виборочно друкувати. Книжка єя обіймає 224 сторін друку, з 30 гарними образками і портретами імператора, цесаревни, цесарських замків і інших гарних образків. Ціна сеї гарної книжки ..... 60ц

## МАНДРІВКИ ТА ПРИГОДИ ШЛЯХТИЧА ЧВАНЬКІВ- СЬКОГО НА ПОЛЮ І НА МОРІ.

Сю книжку як зачете читати то не зможете її покинути поки не перчитася цілу, а що вже насмієте ся, то неможливо пером описати. Які то смішні пригоди гін мав, що чогось подібного ще не читалисьє в своїм житю. 118 сторін друку, в оправі коштує всього ..... 50ц

## ЧЕСКИЙ МУЧЕНИК ІВАН ГУС

Іван Гус у в'язниці Констанції. — Його життя, наука і мученича смерть. — Наколи хочете знати хто був Іван Гус, що він учив і за що його спалили на стосі, набудьте сю дорожочинну книжку з якої довідасте ся про його благородну душу і силу волі, якої не зломали кати аж до посїдньої хвилини його життя. Книжка має 10 розділів, 254 сторін, 17 образків. В гарній твердій оправі коштує всього ..... \$1.50

Величезний образ Івана Гуса перед Конєілом ..... \$1.50

**Ruska Knyharnia**  
**850 Main St.      Winnipeg, Man.**

